



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.28(Total No.1031)

Notice No.884-920

12 July 2021

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44255	CHENJIAZUI FAIRWAY	1:5 000	2021年6月第20版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44255	CHENJIAZUI FAIRWAY	1:5 000	2020年12月第19版	

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Bohai Strait	(903)
Yellow Sea	Dandong Port	(901)
	Approaches to Zhuanghe Port	(902)
	Weihai Port	(884),(885)
	Rizhao Port	(904)
	Lianyungang Port Eastwards	(886)
	Lianyungang Port and Approaches	(887)
	Feihuanghekou Northeastwards	(888)
	Lvsi Port Eastwards	(889)
East China Sea	Zhoushan Archipelago	(905),(906),(908),(909)
	Ningbo Port	(907)
	Dachenyang	(910)
	Taizhou Islands	(911)
Taiwan Strait	Xiamen Island Northeastwards	(912)
	Jinmen Island to Xiaojinmen Island	(890)
	P'eng-hu Shui-tao Northwards	(891),(892)
	P'eng-hu Shui-tao	(893)
South China Sea	Dongshan Island Southwards	(894)
	Nan'ao Island Northwestwards	(895)
	Nan'ao Island Southwards	(896)
	Shenquan Port	(897)
	Zhujiangkou	(913),(914)
	Approaches to Nanpeng Islands	(915)
	Dongping Port and Approaches	(898)
	Approaches to Shapa	(916)

Bohexingang Harbour	(917),(918)
Approaches to Zhanjiang Port	(919)
Leizhou Peninsula	(920)
Hainan Island	(899)
Chart Correction	(900)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
11113		901
12112		902
35111	884,885	
35112	884,885	
37101		904
1302		903
1306	886,888	
41001	888	
41101	887	
41122	887	
43001	889	
52137		909
53132		905,906,907,908
54431		910,911
64001	890	
65131	890	912
65171	890	
2307	889	
2308	889	
2312	891,892,893,894	
81001	895,896,897	
81101	895,896	
81105	895	
81201	896	
81220	895	
81401	897	
82001	897	
84204	900	
84211		913
84212		914
84218		913
84220		914
84224		914
85001	898	915,916
86101	898	916
86102	898	





## Notices to Mariners

### 884.Yellow Sea – Weihai Port – Lightbeacon

Delete	前灯  定红31m4M	(1)37°30'22".9N,122°07'13".6E
	后灯  定红41m4M	(2)37°30'22".9N,122°07'05".6E
	★快红23m4M	(3)37°30'21".4N,122°07'29".9E
	★定红23m4M	(4)37°30'15".3N,122°07'29".1E

Note: 删除(1)、(2)两灯一线注记。

Chart 35111[2021-638] 35112[2020-1032]

List of Lights CNP82/2020~2021[3510070][3510080][3510090][3510100]

Source Beihai Aids 030/2021

### 885.Yellow Sea – Weihai Port – Shallow Depth

Insert	 3	(1)37°30'06".2N,122°08'31".3E
	 4	(2)37°30'08".6N,122°08'40".0E

Note: 浅点(1)高出海底约2.5m,底部宽约6m,顶部宽约1m。浅点(2)高出海底约1.5m,根部宽约6m,顶部宽约1m。

Chart 35111[2021-884] 35112[2021-884]

Source Tianjin Hydrography Centre

### 886.Yellow Sea – Lianyungang Port Eastwards – V-AIS

Insert	 V-AIS	34°58'54".0N,121°28'36".0E
--------	---	----------------------------

Chart 1306[2021-758]

List of Lights CNP82/2020~2021[4110552.01]

Source East China Sea Aids 005/2021

### 887.Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – Buoyage

Insert	(连海滨桥警1)  莫(C)黄12s(同闪)	(1)34°40'40".8N,119°28'22".0E
	(桥警2)  莫(C)黄12s(同闪)	(2)34°41'06".7N,119°28'25".6E

Note: 连海滨桥警1号和2号灯浮同步闪光。

Chart 41101(1)[2021-664] 41122[2021-263]

List of Lights CNP82/2020~2021[4110871.01] [4110871.02]

Source East China Sea Aids 005/2021

888.Yellow Sea – Feihuanghekou Northeastwards – Lightbeacon














Insert	风电(1)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(1)34°19'06".8N,120°43'09".3E
	(2)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(2)34°18'22".7N,120°44'17".4E
	(3)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(3)34°17'39".1N,120°45'25".7E
	(4)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(4)34°16'55".2N,120°46'38".5E
	(5)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(5)34°16'56".1N,120°44'03".2E
	(6)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(6)34°16'56".9N,120°41'50".2E
	(7)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(7)34°16'57".7N,120°39'14".9E
	(8)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(8)34°17'41".6N,120°37'57".7E
	(9)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(9)34°18'25".2N,120°36'49".4E
	(10)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(10)34°18'52".1N,120°36'08".1E
	(11)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(11)34°19'09".1N,120°35'43".6E
	(12)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(12)34°19'08".4N,120°38'12".2E
	(13)  莫(C)黄 12s12m5M(同闪)	(13)34°19'07".7N,120°40'40".5E

Chart 41001〔2021-59〕 1306(1,4,7,11)〔2021-886〕

List of Lights CNP82/2020~2021[4310041.01] [4310041.02] [4310041.03] [4310041.04]  
 [4310041.05] [4310041.06] [4310041.07] [4310041.08] [4310041.09]  
 [4310041.10] [4310041.11] [4310041.12] [4310041.13]

Source East China Sea Aids 005/2021

889.Yellow Sea – Lvsi Port Eastwards – Aids

Insert	 V-AIS	(1)32°03'28".8N,122°25'28".8E
	(沉22)  互明暗蓝黄 3s	(2)32°03'38".4N,122°25'28".8E
	(沉23)  互明暗蓝黄 3s	(3)32°03'19".0N,122°25'28".8E

Chart 43001(1,2)〔2021-665〕 2307(1,2)〔2021-665〕 2308(1,2)〔2021-868〕

List of Lights CNP82/2020~2021[4310836] [4310836.22] [4310836.23]

Source East China Sea Aids 005/2021

890.Taiwan Strait – Jinmen Island to Xiaojinmen Island – Submarine Pipeline

Insert submarine pipeline and note "水", joining: (1)24°26'22".0N,118°18'33".2E  
(2)24°26'22".7N,118°18'16".8E  
(3)24°26'23".6N,118°17'23".8E  
(4)24°26'22".9N,118°16'59".1E  
(5)24°26'25".6N,118°16'45".3E  
(6)24°26'26".7N,118°16'27".6E  
(7)24°26'26".4N,118°16'17".0E  
(8)24°26'24".0N,118°16'06".8E  
(9)24°26'25".6N,118°16'00".0E

Note: 该水管道两侧各30m处为禁锚区。

Chart 64001[2021-673] 65131[2021-608] 65171[2021-763]

Source NTM 2021-(23)-775

891.Taiwan Strait – P'eng-hu Shui-tao Northwards – Shallow Depth

Insert 28 及等深线 (1)24°16'06".0N,120°04'55".2E  
30 及等深线 (2)24°17'55".2N,120°05'18".0E

Chart 2312[2021-797]

Source NTM 2021-(24)-827

892.Taiwan Strait – P'eng-hu Shui-tao Northwards – Buoyage

Delete  23°54'00"N,120°08'30"E

Chart 2312[2021-891]

Source NTM 2021-(24)-828

893.Taiwan Strait – P'eng-hu Shui-tao – Submarine Pipeline

Insert ++ 23°56'05".0N,119°58'34".4E




Chart 2312[2021-892]

Source NTM 2021-(23)-778












894.South China Sea – Dongshan Island Southwards – Buoyage

Insert  测风莫(0)黄12s AIS 22°39'35".3N,117°29'10".3E  
 Chart 2312[2021-893]  
 List of Lights CNP83/2020~2021[7110152]  
 Source Nanhai Aids 055/2021

895.South China Sea – Nan'ao Island Northwestwards – Buoyage

Insert (施工1)  莫(0)黄12s (1)23°27'01".7N,116°56'54".9E  
 (2)  莫(0)黄12s (2)23°27'18".7N,116°57'26".6E  
 (3)  莫(0)黄12s (3)23°27'30".0N,116°57'51".7E  
 Chart 81001(1)[2021-425] 81101(1,3)[2021-425] 81105[2021-425]  
 81220[2020-1493]  
 List of Lights CNP83/2020~2021[7110582.01][7110582.02][7110582.03]  
 Source Nanhai Aids 053/2021

896.South China Sea – Nan'ao Island Southwards – Buoyage

Insert (LM1)  莫(0)黄12s AIS (1)23°18'11".4N,117°05'37".7E  
 (LM2)  莫(0)黄12s (2)23°16'59".9N,117°05'37".7E  
 (LM3)  莫(0)黄12s AIS (3)23°15'57".0N,117°05'37".7E  
 (LM4)  莫(0)黄12s (4)23°15'50".7N,117°03'56".4E  
 (LM5)  莫(0)黄12s AIS (5)23°15'50".7N,117°02'15".2E  
 (LM6)  莫(0)黄12s (6)23°15'50".7N,117°00'33".8E  
 (LM7)  莫(0)黄12s AIS (7)23°15'50".7N,116°58'52".6E  
 (LM8)  莫(0)黄12s AIS (8)23°17'09".9N,117°00'04".7E  
 (LM9)  莫(0)黄12s (9)23°17'09".7N,117°01'29".5E  
 (LM10)  莫(0)黄12s (10)23°17'09".7N,117°02'49".5E  
 (LM11)  莫(0)黄12s (11)23°17'09".7N,117°04'06".8E  
 (LM12)  莫(0)黄12s AIS (12)23°18'11".4N,117°04'07".2E  
 Chart 81001(1,3,5,7,8,12)[2021-895] 81101[2021-895] 81201(7)[2021-675]  
 3313(1,3,7)[2021-839]  
 List of Lights CNP83/2020~2021[7110135.001][7110135.002][7110135.003][7110135.004]

[7110135.005] [7110135.006] [7110135.007] [7110135.008] [7110135.009]  
 [7110135.010] [7110135.011] [7110135.012]

Source Nanhai Aids 054/2021

### 897.South China Sea – Shenquan Port – Buoyage

Insert	(施工临1)  莫(0)黄15s	(1) 22°56'29".0N, 116°15'53".2E
	(临2)  莫(0)黄15s	(2) 22°55'42".0N, 116°16'30".6E
	(临3)  莫(0)黄15s	(3) 22°54'42".7N, 116°16'16".2E
	(临4)  莫(0)黄15s	(4) 22°54'05".7N, 116°16'07".1E
	(临5)  莫(0)黄15s	(5) 22°55'01".7N, 116°15'03".9E

Chart 81001(4,5)[2021-896] 81401(1-4)[2021-76] 82001(4,5)[2021-839]

List of Lights CNP83/2020~2021[7210033.01] [7210033.02] [7210033.03] [7210033.04]  
 [7210033.05]

Source Nanhai Aids 052/2021

### 898.South China Sea – Dongping Port and Approaches – Buoyage





Insert	(14)  莫(C)黄12s AIS	(1) 21°32'10".7N, 112°14'09".0E
	(15)  莫(C)黄12s	(2) 21°34'20".5N, 112°14'20".8E
	(16)  莫(C)黄12s AIS	(3) 21°36'29".3N, 112°14'31".5E
	(17)  莫(C)黄12s AIS	(4) 21°39'15".9N, 112°14'45".4E
	(18)  莫(C)黄12s	(5) 21°41'11".2N, 112°13'45".2E
	(19)  莫(C)黄12s AIS	(6) 21°43'03".2N, 112°12'36".2E
	(20)  莫(C)黄12s	(7) 21°43'55".5N, 112°12'06".3E

Chart 85001(1,4)[2021-841] 86101[2021-841] 86102(5-7)[2021-842]

List of Lights CNP83/2020~2021[7610332.014] [7610332.015] [7610332.016] [7610332.017]  
 [7610332.018] [7610332.019] [7610332.020]

Source Yangjiang Waterway Notice 004/2021

### 899.South China Sea – Hainan Island – Yangpu Port – Buoyage

Move	(17)  闪绿4s(同闪) from:	(1) 19°43'24".1N, 109°11'10".4E
	to:	(2) 19°43'23".9N, 109°11'11".0E
	(19)  闪绿4s(同闪) from:	(3) 19°43'35".8N, 109°11'15".1E

to: (4)19°43'35".5N,109°11'15".7E  
Chart 04401(3,4)(with chart unchanged)[2021-300] 04402[2020- ]  
List of Lights CNP83/2020~2021[9510500.17][9510500.19]  
Source Nanhai Aids 056/2021

#### 900.Chart Correction

Insert submarine cable, joining: (1)22°05'38".4N,113°34'49".3E  
(2)22°08'04".9N,113°36'05".5E  
(3)22°09'28".7N,113°35'34".7E  
(4)22°09'36".9N,113°35'28".4E  
(5)22°09'42".0N,113°35'24".7E  
(6)22°10'07".7N,113°35'12".6E  
(7)22°10'18".7N,113°34'50".3E  
(8)22°10'18".0N,113°34'38".3E  
(9)22°10'13".1N,113°34'00".3E  
(10)22°10'12".3N,113°34'00".0E  
submarine cable, joining: (11)22°05'38".4N,113°34'49".3E  
(12)22°05'43".5N,113°34'50".3E  
(13)22°05'59".6N,113°34'52".7E  
(14)22°06'15".8N,113°34'53".6E  
(15)22°06'32".0N,113°34'52".9E  
(16)22°06'48".1N,113°34'50".7E  
(17)22°07'02".0N,113°34'41".8E  
(18)22°07'12".7N,113°34'28".7E  
(19)22°07'20".7N,113°34'20".2E  
(20)22°07'20".9N,113°34'19".7E  
(21)22°07'20".9N,113°34'19".4E

Note: 删除上述(1)~(10)位置附近的原海底电缆符号。

Chart 84204[2021-682]





# Temporary Notices

## 901.Yellow Sea – Dandong Port – Dadong Harbour – Dredging (T)

Date March 26 to August 15, 2021

Area area1, joining:

- (1)39°49'16".0N,124°08'59".7E
  - (2)39°49'16".7N,124°08'54".7E
  - (3)39°49'14".8N,124°08'51".0E
  - (4)39°49'02".3N,124°08'45".6E
  - (5)39°48'55".9N,124°08'51".2E
  - (6)39°48'52".0N,124°08'50".2E
  - (7)39°48'31".0N,124°09'08".6E
  - (8)39°48'30".3N,124°09'13".6E
  - (9)39°47'57".2N,124°09'31".5E
  - (10)39°48'39".6N,124°09'23".3E
  - (11)39°48'40".4N,124°09'14".4E
  - (12)39°48'47".3N,124°09'08".4E
  - (13)39°48'58".0N,124°09'11".1E
  - (14)39°49'01".9N,124°09'12".0E
  - (15)position (1) above
- area2, joining:
- (16)39°48'11".2N,124°08'24".0E
  - (17)39°48'09".7N,124°08'22".1E
  - (18)39°48'06".6N,124°08'18".1E
  - (19)39°47'47".1N,124°08'22".8E
  - (20)39°47'03".3N,124°09'20".6E
  - (21)39°46'44".6N,124°09'33".2E
  - (22)39°47'08".0N,124°09'36".2E
  - (23)39°47'06".9N,124°09'29".0E
  - (24)39°47'11".7N,124°09'19".4E
  - (25)39°47'28".3N,124°08'57".6E
  - (26)39°47'32".4N,124°08'53".5E
  - (27)39°47'50".7N,124°08'47".1E
  - (28)39°47'53".7N,124°08'47".1E
  - (29)position (16) above

Chart 11113

Blank Page

Source Dandong Navigation Notice 053&121/2021

902.Yellow Sea – Approaches to Zhuanghe Port – Dredging (T)

Date June 9 to December 31, 2021

Area joining: (1)39°40'26".3N,123°13'03".2E  
(2)39°34'36".6N,123°15'21".8E  
(3)39°34'16".6N,123°13'50".9E  
(4)39°40'02".0N,123°11'19".6E  
(5)position (1) above

Chart 12112

Source Dalian Navigation Notice 118/2021

903.Bohai Sea – Bohai Strait – Construction (T)

Date June 11 to August 31, 2021

Area radius 1M, central point: 38°22'35".9N,120°06'36".2E

Chart 1302

Source Yantai Navigation Notice 229/2021

904.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Construction (T)

Date June 11 to August 24, 2021

Area joining: (1)35°12'40".8N,119°24'15".9E  
(2)35°12'28".4N,119°24'16".0E  
(3)35°12'03".0N,119°24'32".8E  
(4)35°12'03".1N,119°24'46".5E  
(5)35°12'41".0N,119°24'46".2E  
(6)position (1) above

Chart 37101

Source Rizhao Navigation Notice 231/2021

905.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Jintang Island Southwards – Dredging (T)

Date June 9 to December 31, 2021, anytime

Area joining: (1)29°55'56".7N,121°52'33".9E  
(2)29°55'55".8N,121°52'29".8E  
(3)29°55'57".9N,121°52'23".3E

Blank Page

- (4)29°56'00".7N,121°52'24".6E
- (5)29°55'58".4N,121°52'32".4E
- (6)29°56'00".5N,121°52'33".3E
- (7)29°56'05".1N,121°52'18".6E
- (8)29°56'11".2N,121°52'21".3E
- (9)29°56'14".3N,121°52'43".6E
- (10)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14(Tel: 13958320444).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 185/2021

**906.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Approach to Jintang Bridge – Bridge Construction(T)**

**Date** June 10 to December 9, 2021, day and night

- Area** joining:
- (1)30°01'07".0N,121°40'36".8E
  - (2)30°00'56".0N,121°40'41".6E
  - (3)30°00'47".4N,121°40'26".9E
  - (4)30°00'30".6N,121°40'37".7E
  - (5)30°00'38".8N,121°40'54".8E
  - (6)30°00'21".8N,121°41'08".0E
  - (7)30°00'33".0N,121°41'28".8E
  - (8)30°00'50".7N,121°41'17".8E
  - (9)30°00'59".5N,121°41'35".3E
  - (10)30°01'18".3N,121°41'23".1E
  - (11)30°01'09".3N,121°41'03".8E
  - (12)30°01'18".0N,121°40'56".8E
  - (13)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.06(Tel: 13839112197).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 186/2021

**907.East China Sea – Ningbo Port – Beilun Harbour – Surveying(T)**

**Date** June 9 to December 31, 2021, 08:00~17:00

- Area** joining:
- (1)29°56'21".0N,121°51'30".0E

Blank Page

(2)29°56'28".0N,121°51'29".0E

(3)29°56'04".0N,121°52'36".0E

(4)29°56'00".0N,121°52'33".0E

(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14(Tel: 13857815543).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 187/2021

### 908.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Jintang Island Southwards – Surveying (T)

**Date** June 9, 2021 to June 1, 2022, 08:30~16:00

**Area** area1, joining: (1)29°56'28".7N,121°51'08".4E  
(2)29°56'38".0N,121°51'11".3E  
(3)29°56'33".2N,121°51'26".9E  
(4)29°56'24".1N,121°51'23".3E  
(5)position (1) above

area2, joining: (6)29°56'14".0N,121°52'49".7E  
(7)29°56'20".9N,121°52'52".7E  
(8)29°56'12".4N,121°53'20".4E  
(9)29°56'06".5N,121°53'16".6E  
(10)position (6) above

area3, joining: (11)29°56'08".0N,121°53'02".0E  
(12)29°56'04".1N,121°53'15".3E  
(13)29°56'59".9N,121°53'13".0E  
(14)29°56'04".0N,121°53'00".2E  
(15)position (11) above

area4, joining: (16)29°55'54".5N,121°52'40".7E  
(17)29°56'05".5N,121°52'45".7E  
(18)29°55'58".0N,121°53'06".8E  
(19)29°55'47".7N,121°53'02".8E  
(20)position (16) above

area5, joining: (21)29°55'50".6N,121°53'10".5E  
(22)29°55'55".9N,121°53'11".6E  
(23)29°55'52".9N,121°53'26".4E  
(24)29°55'48".1N,121°53'24".6E

Blank Page



(25)position (21) above

Note: Keep watching on VHF ch.14(Tel: 13906697003).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 188/2021

909.East China Sea – Zhoushan Archipelago – Approaches to Chuanshan Peninsula – Surveying(T)

Date June 9, 2021 to June 1, 2022, 08:30~16:00

Area joining: (1)29°53'32".2N,122°04'23".6E  
(2)29°53'39".4N,122°04'55".5E  
(3)29°53'45".0N,122°04'57".5E  
(4)29°53'36".7N,122°04'19".8E  
(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14(Tel: 13906697003).

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 189/2021

910.East China Sea – Dachenyang – Approaches to Dachen Channel – Construction(T)

Date December 10, 2020 to December 6, 2021, day and night

Area area1, joining: (1)28°28'35".9N,121°52'37".6E  
(2)28°28'39".8N,121°52'30".0E  
(3)28°28'47".9N,121°52'37".1E  
(4)28°28'42".8N,121°52'43".0E  
(5)position (1) above  
area2, joining: (6)28°26'11".4N,121°51'52".8E  
(7)28°26'18".2N,121°51'50".4E  
(8)28°26'31".6N,121°52'41".0E  
(9)28°26'26".4N,121°52'43".6E  
(10)position (6) above

Note: Tel.: 18018541036.

Chart 54431

Source Taizhou Navigation Notice 070/2020&031/2021

Blank Page

## 911. East China Sea – Taizhou Islands – Approaches to Xiadachen Island – Pier

### Construction(T)

Date June 12 to December 9, 2021, 06:00~22:00

Area joining: (1)28°27'19".3N,121°54'33".0E  
(2)28°27'22".0N,121°54'37".6E  
(3)28°27'20".1N,121°54'39".0E  
(4)28°27'17".4N,121°54'34".4E  
(5)position (1) above

Note: Tel.: 13601989394.

Chart 54431

Source Taizhou Navigation Notice 033/2021

## 912. Taiwan Strait – Xiamen Island Northeastwards – Construction (T)

Date June 10, 2021 to December 30, 2022

Area area1, joining: (1)24°33'42".9N,118°11'35".7E  
(2)24°33'45".3N,118°11'38".9E  
(3)24°33'47".4N,118°11'41".8E  
(4)24°33'30".9N,118°12'00".2E  
(5)24°33'04".7N,118°12'19".2E  
(6)24°32'55".7N,118°12'28".8E  
(7)24°32'53".3N,118°12'31".2E  
(8)24°32'47".5N,118°12'24".1E  
(9)position (1) above

area2, joining: (10)24°33'56".9N,118°11'31".0E  
(11)24°33'53".2N,118°11'19".9E  
(12)24°33'40".5N,118°11'32".5E  
(13)24°33'46".8N,118°11'40".8E  
(14)position (10) above

area3, joining: (15)24°33'40".5N,118°11'35".5E  
(16)24°33'37".0N,118°11'43".2E  
(17)24°33'31".3N,118°11'40".4E  
(18)24°33'34".8N,118°11'32".6E  
(19)position (15) above

Note: Keep watching on VHF ch.08(Tel.:15605089764).

Blank Page

Chart 65131  
Source Xiamen Navigation Notice 035/2021

913.South China Sea – Zhujiangkou – Approaches to Wanshan Archipelago – Work(T)

Date June 25, 2020 to December 25, 2021

Area joining: (1)22°08'18"N,113°42'12"E  
(2)22°07'30"N,113°43'16"E  
(3)22°06'22"N,113°43'58"E  
(4)22°06'03"N,113°44'49"E  
(5)22°06'34"N,113°45'15"E  
(6)22°06'17"N,113°45'24"E  
(7)22°05'22"N,113°45'26"E  
(8)22°05'24"N,113°43'48"E  
(9)22°06'12"N,113°43'11"E  
(10)22°06'45"N,113°41'31"E  
(11)22°07'38"N,113°41'35"E  
(12)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.09(Tel.: 15086051347).

Chart 84211 84218

Source Guangzhou Navigation Notice 171&476/2020&188/2021

914.South China Sea – Zhujiangkou – Shenzhen Port – Dredging(T)

Date August 25, 2020 to October 17, 2021

Area joining: (1)22°25'20".5N,113°51'36".0E  
(2)22°25'55".0N,113°52'08".4E  
(3)22°26'12".3N,113°52'37".4E  
(4)22°26'22".6N,113°52'57".2E  
(5)22°27'10".2N,113°52'36".2E  
(6)22°27'12".3N,113°52'33".0E  
(7)22°27'53".6N,113°52'16".0E  
(8)22°29'49".8N,113°51'27".4E  
(9)22°30'58".3N,113°51'22".8E  
(10)22°30'56".8N,113°51'13".6E  
(11)22°29'21".6N,113°51'20".1E

Blank Page

- (12)22°27'47".6N,113°51'59".3E
- (13)22°27'40".7N,113°52'02".2E
- (14)22°27'10".0N,113°52'10".3E
- (15)22°26'33".4N,113°52'09".5E
- (16)22°26'11".6N,113°52'00".2E
- (17)22°25'47".6N,113°51'44".7E
- (18)22°25'39".9N,113°51'38".7E
- (19)22°25'26".5N,113°51'27".2E
- (20)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.69(Tel.: 18566735166).

**Chart** 84212 84220 84224

**Source** Shenzhen Navigation Notice 061/2021

#### 915.South China Sea – Approaches to Nanpeng Islands – Installation(T)

**Date** August 1, 2020 to December 31, 2021

**Area** joining:

- (1)21°22'21".9N,112°09'43".5E
- (2)21°24'21".9N,112°10'36".9E
- (3)21°24'15".4N,112°11'45".1E
- (4)21°24'14".4N,112°14'09".8E
- (5)21°22'25".4N,112°15'48".4E
- (6)21°20'48".6N,112°09'43".5E
- (7)position (1) above

**Chart** 85001

**Source** Yangjiang Navigation Notice 052/2021

#### 916.South China Sea – Approaches to Shapa – Construction(T)

**Date** September 14, 2020 to September 10, 2022

**Area** area1, joining the following positions and extend 100m on each side:

- (1)21°31'43".8N,111°39'17".5E
- (2)21°31'15".7N,111°39'18".7E
- (3)21°30'34".0N,111°39'17".5E
- (4)21°30'29".2N,111°39'19".2E
- (5)21°30'10".8N,111°39'15".0E
- (6)21°30'05".8N,111°39'13".1E

Blank Page



- (7)21°29'58".1N,111°39'05".1E
- (8)21°27'45".4N,111°38'06".1E
- (9)21°27'30".5N,111°38'06".1E
- (10)21°27'22".3N,111°38'09".2E
- (11)21°27'16".8N,111°38'10".7E
- (12)21°27'04".1N,111°38'06".9E
- (13)21°27'01".1N,111°38'02".2E
- (14)21°26'06".2N,111°34'54".7E
- (15)21°23'02".4N,111°31'43".4E
- (16)21°21'38".5N,111°31'43".5E
- (17)21°21'25".5N,111°30'55".1E
- (18)21°21'24".1N,111°30'47".9E

area2, joining the following positions and extend 100m on each side:

- (19)21°31'43".8N,111°39'17".5E
- (20)21°31'32".1N,111°39'16".5E
- (21)21°30'47".4N,111°39'15".9E
- (22)21°30'39".5N,111°39'09".1E
- (23)21°30'29".4N,111°39'09".0E
- (24)21°30'21".1N,111°39'14".4E
- (25)21°30'14".4N,111°39'12".1E
- (26)21°30'03".5N,111°39'07".0E
- (27)21°30'00".2N,111°39'04".2E
- (28)21°29'37".6N,111°38'54".0E
- (29)21°29'29".8N,111°38'48".7E
- (30)21°29'23".5N,111°38'45".5E
- (31)21°29'16".2N,111°38'44".5E
- (32)21°27'43".0N,111°38'02".9E
- (33)21°27'21".3N,111°38'01".5E
- (34)21°27'17".4N,111°38'02".2E
- (35)21°27'09".6N,111°38'01".6E
- (36)21°27'06".6N,111°38'04".5E
- (37)21°27'04".7N,111°38'04".3E
- (38)21°27'02".6N,111°38'01".4E
- (39)21°26'07".6N,111°34'53".7E

Blank Page

area3, joining:

(40)21°23'03".0N,111°31'41".7E  
(41)21°21'39".7N,111°31'41".7E  
(42)21°21'27".1N,111°30'54".7E  
(43)21°21'24".5N,111°30'47".9E  
(44)21°16'48".0N ,111°31'30".0E  
(45)21°16'48".0N ,111°27'10".8E  
(46)21°21'36".0N ,111°27'10".8E  
(47)21°21'36".0N ,111°31'30".0E  
(48)position (1) above

Chart 85001 86101 86302 87001 3315

Source Yangjiang Navigation Notice 053/2021

#### 917.South China Sea – Bohexingang Harbour – Berth Construction (T)

Date May 29, 2021 to April 30, 2022

Area joining:

(1)21°29'27".5N,111°24'23".6E  
(2)21°29'27".8N,111°24'30".2E  
(3)21°29'41".1N,111°24'36".0E  
(4)21°29'23".8N,111°24'49".8E  
(5)21°29'30".5N,111°24'59".3E  
(6)21°29'31".4N,111°25'02".0E  
(7)21°29'39".8N,111°25'01".7E  
(8)21°29'41".9N,111°25'01".3E  
(9)21°29'50".5N,111°24'58".8E  
(10)21°29'50".7N,111°24'56".0E  
(11)21°29'48".8N,111°24'42".9E  
(12)position (1) above

Chart 87101

Source Maoming Navigation Notice 004/2021

#### 918.South China Sea – Bohexingang Harbour – Fairway Construction (T)

Date April 10, 2021 to December 27, 2022

Area joining:

(1)21°29'27".5N,111°24'23".6E  
(2)21°29'27".8N,111°24'30".2E  
(3)21°29'41".1N,111°24'36".0E

Blank Page

- (4)21°29'23".9N,111°24'49".8E
- (5)21°29'10".8N,111°24'31".2E
- (6)21°26'41".9N,111°24'39".6E
- (7)21°26'41".6N,111°24'33".0E
- (8)position (1) above

Chart 87101

Source Maoming Navigation Notice 007/2021

#### 919.South China Sea – Approaches to Zhanjiang Port – Submerged Cable (T)

Date June 1 to December 31, 2021

- Area joining:
- (1)20°58'35".0N,111°32'18".5E,
  - (2)20°55'07".4N,111°32'18".5E
  - (3)20°57'42".1N,111°39'52".2E
  - (4)21°00'56".9N,111°39'52".2E
  - (5)position (1) above

Chart 87001 3315

Source Yangjiang Navigation Notice 040/2021

#### 920.South China Sea – Leizhou Peninsula Eastwards– Work (T)

Date June 7, 2021 to June 30, 2022, day and night

- Area joining:
- (1)20°35'02".3N,110°47'32".3E
  - (2)20°31'42".8N,110°47'32".3E
  - (3)20°31'42".8N,110°42'27".5E
  - (4)20°35'02".1N,110°43'28".2E
  - (5)position (1) above

Chart 88001

Source Zhanjiang Navigation Notice 010/2021

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.